

PORTFOLIO Y PROYECTO INTEGRADO DE CENTRO

Málaga, 9 de febrero de 2009

OBJETIVOS GENERALES DEL PEL

- Profundizar en el entendimiento mutuo y la tolerancia entre los ciudadanos europeos
- Proteger y promocionar la diversidad lingüística y cultural
- Promover el plurilingüismo y el aprendizaje a lo largo de toda la vida, a través del desarrollo de la responsabilidad y la autonomía del aprendiz
- Unificar y clarificar los procesos de certificación de la competencia lingüística

OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PEL

- Fomentar una enseñanza y aprendizaje más reflexivos
- Mejorar los aprendizajes lingüísticos
- Favorecer la autoevaluación
- Fomentar un cambio educativo más centrado en el alumno/a
- Mejorar el tratamiento de la diversidad cultural
- Proponer un lenguaje común de certificación entre las enseñanzas europeas

PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS

Un instrumento al servicio de una metodología activa que pretende fomentar la autonomía del aprendiz de lenguas

Puede ser de gran utilidad como un instrumento

- Centrado en el proceso de aprendizaje de lenguas del aprendiz
- Que potencia la adquisición de la competencia en comunicación lingüística
- Que incorpora el plurilingüismo y el carácter integrado en la enseñanza de lenguas
- Que integra la realidad multicultural

¿QUÉ APORTA EL PEL AL PROCESO DE APRENDIZAJE?

- Si queremos fomentar un aprendizaje activo, creativo, participativo y, sobre todo, significativo
- Necesitamos un componente de autonomía importante en el proceso de aprendizaje

El PEL es un instrumento que ayuda al aprendiz a volverse autónomo

¿QUÉ APORTA EL PEL AL PROFESOR?

Una herramienta que puede utilizar si entiende el aprendizaje como un proceso en el que la mediación se erige como la idea principal y ésta la entendemos como una ayuda para que el alumno vaya controlando su propio aprendizaje y se vuelva autónomo

LA APLICACIÓN DEL PEL EN EL CENTRO

- La competencia en comunicación lingüística
- La elaboración del proyecto lingüístico de centro
- El profesorado de lenguas
- La implicación de todo el profesorado
- Equipo directivo. Comisión de Coordinación Pedagógica
- Las familias
- La formación del profesorado
- La evaluación

LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (I)

Esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación de pensamiento, las emociones y la conducta.

LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (II)

Los conocimientos, destrezas y actitudes propios de esta competencia permiten expresar pensamientos, emociones, vivencias y opiniones, así como dialogar, formarse un juicio crítico y ético, generar ideas, estructurar el conocimiento, dar coherencia y cohesión al discurso y a las propias acciones y tareas, adoptar decisiones, y disfrutar escuchando, leyendo o expresándose de forma oral y escrita, todo lo cual contribuye además al desarrollo de la autoestima y de la confianza en sí mismo.

LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (III)

- Comunicarse y conversar
- Escuchar, exponer y dialogar
- Leer y escribir
- En síntesis, el desarrollo de la competencia lingüística al final de la educación obligatoria comporta el dominio de la lengua oral y escrita en múltiples contextos y el uso funcional de, al menos, una lengua extranjera.

VISIÓN OPERATIVA

- COMPORTAMIENTOS Y/O HABILIDADES CLAVE- DE LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (I)

- Dialogar, escuchar, hablar y conversar. Vocabulario
- Expresar e interpretar de forma oral y escrita, pensamientos, emociones, vivencias, opiniones, creaciones
- Leer y escribir
- Utilizar códigos de comunicación
- Buscar, recopilar y procesar información
- Conocer las reglas del sistema de la lengua

VISIÓN OPERATIVA

- COMPORTAMIENTOS Y/O HABILIDADES CLAVE- DE LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (II)

- Comunicarse en otros idiomas
- Adaptar la comunicación al contexto
- Generar ideas, hipótesis, supuestos, interrogantes
- Compresión de textos literarios
- Dar coherencia y cohesión al discurso, a las propias acciones y tareas
- Estructurar el conocimiento
- Formular y expresar los propios argumentos de una manera convincente y adecuada al contexto.

UN PLANTEAMIENTO PLURILINGÜE

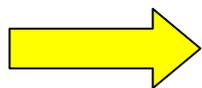
Cada lengua presente en el currículum tiene una situación sociolingüística particular

Diferente presencia en la sociedad

Diferente motivación por parte del alumno

- No debemos enseñar ninguna de las lenguas de forma aislada
- Al alumno debe llegarle enfoques didácticos homogéneos en su proceso de aprendizaje de lenguas

A pesar de este enfoque didáctico común, cada lengua exigirá un tratamiento diferente



Es fundamental que el centro tenga una política lingüística y un planteamiento intercultural en su Proyecto Educativo.

EL PROFESORADO DE LENGUAS DEL CENTRO DEBE LLEGAR A CRITERIOS UNIFICADOS RESPECTO A:

- La consideración de la lengua como objeto de aprendizaje
- La concepción de la adquisición y el aprendizaje de lengua
- El tratamiento unificado del metalenguaje
- El enfoque didáctico

PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

- Planteamiento unificado y secuencia de incorporación de la lectura y de la escritura en el profesorado de Educación Infantil, Primaria y Secundaria.
- Acuerdos entre el profesorado en lo relativo a cómo abordar la lengua como instrumento de aprendizaje en las áreas no lingüísticas
- Tratamiento específico de cada lengua atendiendo a la situación sociolingüística y psicolingüística

- Selección conjunta de los materiales curriculares
- Planteamiento de una programación integrada de todas las lenguas del currículum
- Consenso básico en la terminología lingüística
- La secuencia de incorporación de las lenguas
- Unificación de los criterios de evaluación
- Si se van a vehicular contenidos en más de una lengua, cual será la distribución, en áreas, en tiempo, en temas, etc



Estas decisiones deben quedar plasmadas en los documentos administrativos del centro: Proyecto Educativo, Currículum, Programación General Anual y programación de aula.

EL ENFOQUE COMUNICATIVO

- Las lenguas deben aprenderse mediante su uso
- Desarrollar todas las destrezas. Se han de trabajar en clase las cinco destrezas y, por tanto, evaluarlas
- La gramática como herramienta para que se consoliden las cinco destrezas y se mejore la competencia comunicativa del alumno
- El fomento de la autonomía en el aprendizaje
- Didáctica integrada de lenguas
 - Es preciso evitar repeticiones en las distintas lenguas
 - Se necesita una coordinación en vertical

EL PROCESO DE ELABORACIÓN DEL PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

- Análisis del contexto
- Objetivos lingüísticos generales del centro
- Desarrollo curricular
- Diseño del Proyecto lingüístico de centro
- Organización de los recursos materiales y humanos del centro para la aplicación del Proyecto Lingüístico
- Aplicación, seguimiento y evaluación

ANÁLISIS DEL CONTEXTO

- Lenguas presentes en el centro
- Nivel de competencia en comunicación lingüística del alumnado:
 - Nivel medio
 - Dificultades existentes
- El papel del docente:
 - La programación
 - La metodología
 - La coordinación
 - La evaluación

OBJETIVOS LINGÜÍSTICOS DEL CENTRO

- En cada una de las lenguas presentes
 - Lenguas primeras
 - Lenguas vehiculares
 - Lenguas segundas
- Incorporación tardía de alumnos
- Alumnos con dificultades de aprendizaje

DESARROLLO CURRICULAR (I)

Conceptos clave: competencias básicas, Marco Común Europeo de Referencia (MCER), Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL), enfoque comunicativo, uso funcional de lenguas, destrezas comunicativas, enfoque integrado, tipos de discursos, ámbitos, textos auténticos, fuentes de información, metodología, protagonismo del aprendiz, autonomía, tareas, reflexión sobre la lengua, autoevaluación, competencia metalingüística y plurilingüe, procesos de decisión, trabajo cooperativo, progresión de objetivos, conciencia intercultural.

DESARROLLO CURRICULAR – ASPECTOS COMUNES

1	Escucha, hablar, conversar	TODAS LAS LENGUAS
2	Leer y escribir	TODAS LAS LENGUAS
	Educación literaria	LCL/L1
3	Conocimiento de la lengua. Conocimientos lingüísticos y reflexión sobre el aprendizaje	LE
	Conocimiento de a lengua	LCL/L1
4	Aspectos socioculturales y conciencia intercultural	LE
5	Aspectos socioculturales	L1

DESCRIPCIÓN ASPECTOS COMUNES EN LOS CURRÍCULOS

- MCER. Enfoque comunicativo y uso funcional de las lenguas
- Enfoque integrado de la enseñanza de lenguas y proyecto lingüístico de centro
- Las lenguas como vehículo para la construcción del pensamiento y del conocimiento
- Competencia metalingüística y desarrollo de una competencia plurilingüe

EL CURRÍCULUM

Toda propuesta curricular debe tener en cuenta las siguientes consideraciones:

- El papel central del lenguaje en la formación. Es el principal instrumento de comunicación, de representación, de socialización y de aprendizaje.
- Los aprendizajes lingüísticos hay que atenderlos desde todas las áreas. El currículum deberá contener objetivos, contenidos y criterios de evaluación en todas las áreas, que promuevan el desarrollo de la competencia comunicativa.

- Los aprendizajes lingüísticos han de centrarse en el uso de la lengua. Los usos lingüísticos se aprenden cuando su “uso” tiene sentido y significado para el alumno.
- La competencia común subyacente y la interdependencia lingüística. La competencia plurilingüe se refuerza con el desarrollo de la competencia en cualquiera de las lenguas, la mejora de una supone mejora en las demás.
- Las habilidades lingüísticas han de asociarse a las prácticas discursivas. El curriculum debe determinar qué prácticas discursivas son socialmente relevantes y ofrecer una primera secuenciación en función de su complejidad

DISEÑO DEL PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

- Cronograma
- Gestión de las lenguas
- Apoyo a la enseñanza y uso vehicular de las lenguas
- Tratamiento del alumnado de incorporación tardía
- Prevención y tratamiento del alumnado con dificultades lingüísticas

CRONOGRAMA

- Momento y secuencia de incorporación de las diferentes lenguas
- Momento y secuencia de incorporación de la lectoescritura
- Proporción del uso vehicular de las lenguas
- Distribución del uso vehicular de las lenguas entre las diferentes áreas

GESTIÓN DE LAS LENGUAS

- La lengua de los materiales curriculares
- La utilización de las lenguas según personas, contextos y tiempos
- Uso de la L1 en clase de L2 y L3 por parte del profesorado y el alumnado

APOYO A LA ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS

- Utilización Internet
- E-twinning – Programas Europeos
- Auxiliares de conversación /Ayudantes Comenius
- Movilidad. Intercambios
- Aula de autoaprendizaje de lenguas

ALUMNADO DE INCORPORACIÓN TARDÍA

- Definición sobre la lengua de escolarización inicial
- Criterios para la integración lingüística del alumno de incorporación tardía
- Criterios para la incorporación posterior al curriculum general

ALUMNADO CON DIFICULTADES LINGÜÍSTICAS

- Participación de este alumnado en el proyecto lingüístico
- En qué lengua se atenderá a este alumnado
- En qué lugar se le atenderá

ORGANIZACIÓN DE LOS RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS

- Distribución horaria de las diferentes lenguas
- Profesorado participante
- Aulas de lengua
- Desdobles

APLICACIÓN, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

- Calendario de aplicación
- Instrumentos para el seguimiento
- Criterios de evaluación. Evaluación formativa
- Momentos para la evaluación

EL PROFESORADO DE LENGUAS

- Motor del proyecto
- Familiarizado y conocedor del PEL
- Presenta el PEL al claustro de profesores
- Es el elemento clave para introducir a los alumnos en la dinámica PEL
- Su papel de mediador

LA IMPLICACIÓN DE TODO EL PROFESORADO

- Participación en la elaboración del Proyecto Lingüístico.
- Asunción de las decisiones adoptadas
- Trabajar las cinco destrezas lingüísticas en todas las áreas
- Incorporación de objetivos lingüísticos en todas las áreas. Incluir dichos objetivos en la evaluación de los alumnos
- Fomento de la autoevaluación
- Posición común ante la diversidad cultural

EL EQUIPO DIRECTIVO

- Dirige la implantación del PEL en el centro
- Potencia el compromiso de las familias
- Facilita en la medida de sus posibilidades, el trabajo de los profesores en la implantación del PEL
- A través de la Comisión de Coordinación Pedagógica hace el seguimiento de la implantación del PEL
- Se responsabiliza de la evaluación del PEL en el centro

LAS FAMILIAS

Hay que implicar a las familias en dos sentidos:

- Su participación activa en la concepción del proyecto.
- Su implicación directa en el proceso de enseñanza/ aprendizaje de su hijo o hija.

LA FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- La difusión del PEL
- Asegurar su correcta utilización en los centros
- Asegurar la constante y correcta evaluación del PEL

LA DIFUSIÓN DEL PEL

El profesorado tienen que conocer la existencia del PEL y su valor para poder aplicarlo en su centro.

- Formación inicial
- Programas de oposiciones
- Formación permanente
- Campañas específicas de difusión

LA UTILIZACIÓN DEL PEL EN LOS CENTROS

- Debemos asegurar su correcta utilización en los centros:
 - La cultura de la autoevaluación
 - El valor del plurilingüismo y la multiculturalidad
- El PEL no es una carga más para el profesorado
- Proporcionar materiales de apoyo y ejemplos de buenas prácticas
- Propiciar la reflexión de los docentes

LA EVALUACIÓN DEL PEL

- Hay que asegurar la constante y correcta evaluación tanto del PEL como del Proyecto Lingüístico del centro.
- Los equipos directivos deben tener un papel decisivo en la puesta en marcha del Proyecto Lingüístico y del PEL, y deben tener una formación específica que les permita:
 - Conocer las ventajas de la utilización del PEL
 - Capacitarse para adoptar las medidas pertinentes para la implementación del PEL en los centros.

DIFICULTADES

- Problemas de coordinación e implicación del profesorado
- Sobrecarga de proyectos en el centro
- Falta de continuidad, profesores y alumnos
- Baja implicación de los equipos directivos y/o falta de apoyo desde la Administración
- Profesorado reacio a cambiar mentalidades y/o metodologías

LA OPINIÓN DE LOS PROFESORES

- El PEL consigue implicar más a mis alumnos en el proceso de aprendizaje
91,4%
- El PEL me ayuda a definir con claridad los objetivos de aprendizaje de mis alumnos
76,5 %
- El PEL me ayuda a comprender las capacidades lingüísticas de mis alumnos
82,7 %
- El PEL hace a mis alumnos más autónomos en el aprendizaje de idiomas
65,3 %

LA OPINIÓN DE LOS PROFESORES

- Mis alumnos son capaces de utilizar solos el PEL 30,01 %
- Mis alumnos son capaces de autoevaluarse 62,11 %
- Estoy de acuerdo con su autoevaluación 66,5 %
- ¿Te ha parecido útil trabajar con el PEL? 91 %

DISTINTOS MODELOS DE APLICACIÓN DEL PEL

1. Iniciativas individuales
2. Iniciativas del Departamento de lenguas extranjeras con cierto apoyo del claustro y del equipo directivo
3. Proyectos de centro incompletos. Aprobados por claustro, etc. pero sin participación decidida del conjunto de la comunidad educativa
4. Proyectos de centro con planes integrados de lenguas

“EL PEL impone un cambio de cultura educativa. Rompe las barreras entre asignaturas, entre la lengua materna y el idioma extranjero, entre las lenguas del currículum y las que aporta el aprendiz, entre la lengua y la cultura, entre las tradiciones metodológicas de cada comunidad...”

Daniel Cassany

¡MUCHAS GRACIAS!